

1 Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

- Údaje k produktu
- Obchodní označení: HB BODY IRIDA SPRAY
- Číslo výrobku: 401
- Použití látky / přípravku Povrchová ochrana
- Identifikace výrobce/dovozce:
H.B. BODY S.A
B' ENTRANCE BLOCK 50 DA9 & MB6 Str
THESSALONIKI INDUSTRIAL AREA
57.022, SINDOS
THESSALONIKI, GREECE
Ph: +30 2310 790 000
Fax: +30 2310 790 033
email: hbbody@hbbody.com
- Obor poskytující informace:
BODY Color s.r.o.
Studentska 1727
511 01 TURNOV
IC: 27543790
DIC: CZ27543790
Tel: +420 481 540 511
Fax:-
email: turnov@bodycolor.cz
- Nouzové telefonní číslo: +420 224 919 293 nebo +420 224 915 402

2 Identifikace rizik

- Označení nebezpečí:



Xn Zdraví škodlivý
F+ Extrémně hořlavý

- Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka a životní prostředí při používání látky/přípravku
Výrobek podléhá povinnému označování na základě výpočtové metody "Všeobecné směrnice Evropského společenství pro zařazování přípravků" v posledním platném znění.
Pozor! Nádobka je pod tlakem.
R 12 Extrémně hořlavý.
R 38 Dráždí kůži.
R 48/20 Zdraví škodlivý : nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním.
R 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
R 63 Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky.
R 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorážejte a nespalujte, ani po použití.
Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení - nekuřte.
Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.
Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Klasifikační systém:
Klasifikace odpovídá aktuálním směrnicím ES, je však doplněna údaji z odborné literatury a firemními údaji.
- Prvky štítku GHSs



Nebezpečí

2.3/1 - Extrémně hořlavý aerosol.

(pokračování na straně 2)

Obchodní označení: HB BODY IRIDA SPRAY

CAMEL, R115, R118, R209, L 1015S, Z091, R 505, L329, R605, R618, R624, RAL 7046, RAL 7040, R807, R811, ALU 310, BLACK SEMIGLOSS, RAL 9005 BLACK GLOSS, RAL 9010 WHITE GLOSS, CLEAR COAT, RAL 1021, RAL 1023, RAL 2008, RAL 3002, RAL 3003, RAL 3020, RAL 5010, RAL 5012, RAL 7011, RAL 8002, RAL 8017

(pokračování strany 1)



Pozor

- 3.7/2 - Podezření na poškození reprodukční schopnosti nebo plodu v těle matky.
3.9/2 - Může způsobit poškození orgánů při prodloužené nebo opakované expozici.



Pozor

- 3.2/2 - Dráždí kůži.
3.8/3 - Může způsobit ospalost nebo závratě.
Pozor
3.1/5 - Může škodit zdraví při styku s pokožkou.
4.1/3 - Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

• **Prevence:**

- Před použitím si obstarejte speciální instrukce.
Nepoužívejte, dokud jste si nepřečetli všechny bezpečnostní pokyny a neporozuměli jim.
Chraňte před teplem/jiskrami/otevřeným plamenem/horkými povrchy. - Zákaz kouření.
Nestříkejte do otevřeného ohně nebo jiných zdrojů zapálení.
Tlakový obal: Nepropichujte nebo nespalujte ani po použití.
Nevdechujte prach/dým/plyn/mlhu/páry/aerosoly.
Zamezte vdechování prachu/dýmu/plynu/mlhy/par/aerosolů.
Po manipulaci důkladně omyjte.
Používejte pouze venku nebo v dobře větraném prostředí.
Zabraňte uvolnění do životního prostředí.
Používejte ochranné rukavice/ochranný oděv/ochranné brýle/obličejový štít.
Používejte požadované osobní ochranné prostředky.
- **Reakce:**
JE-LI NA KŮŽI: Omyjte velkým množstvím mýdla a vody.
PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze vhodné pro pohodlné dýchání.
PŘI expozici nebo v případě obav: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
Necítíte-li se dobře, volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.
Necítíte-li se dobře, vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
Je nutné zvláštní ošetření (viz štítek).
Dojde-li k podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc/ošetření.
Odložte kontaminované oblečení a před opětovným použitím vyperte.
- **Skladování:**
Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený.
Skladujte uzamčené.
Chraňte před slunečním zářením. Nevystavujte teplotě přesahující 50°C/ 122°F.
- **Likvidace:**
Obsah/nádobu likvidujte v souladu s místními/regionálními/národními/mezinárodními předpisy.

3 Složení nebo informace o složkách

- **Chemická charakteristika**
- **Popis:** Směs obsahuje následné látky bez nebezpečných příměsí.
- **Výrobek obsahuje tyto nebezpečné látky:**

CAS: 106-97-8	Butan	35-40%
EINECS: 203-448-7	F+; R 12	
	Nebezpečí: 2.2/1	
	Pozor: 2.5/L	

(pokračování na straně 3)

Obchodní označení: HB BODY IRIDA SPRAY

CAMEL, R115, R118, R209, L 1015S, Z091, R 505, L329, R605, R618, R624, RAL 7046, RAL 7040, R807, R811, ALU 310, BLACK SEMIGLOSS, RAL 9005 BLACK GLOSS, RAL 9010 WHITE GLOSS, CLEAR COAT, RAL 1021, RAL 1023, RAL 2008, RAL 3002, RAL 3003, RAL 3020, RAL 5010, RAL 5012, RAL 7011, RAL 8002, RAL 8017

(pokračování strany 2)

	Solvent naphtha (pet) light aromatic Xn, Xi, N; R 10-37-51/53-65-66-67 Nebezpečí: 3.10/1 Pozor: 2.6/3; 3.8/3 4.1.C/2	15-20%
CAS: 108-88-3 EINECS: 203-625-9	toluen Repr. kat. 3; Xn, Xi, F; R 11-38-48/20-63-65-67 Nebezpečí: 2.6/2; 3.10/1, 3.7/2, 3.9/2 Pozor: 3.2/2, 3.8/3	15-20%
CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	xylen (směs isomerů) Xn, Xi; R 10-20/21-38 Nebezpečí: 3.1.D/3, 3.1.I/4, 3.2/2 Pozor: 2.6/3	5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutan F+; R 12 Nebezpečí: 2.2/1 Pozor: 2.5/L	2,5-5%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propan F+; R 12 Nebezpečí: 2.2/1 Pozor: 2.5/L	2,5-5%
CAS: 67-64-1 EINECS: 200-662-2	aceton Xi, F; R 11-36-66-67 Nebezpečí: 2.6/2 Pozor: 3.3/2A, 3.8/3	< 2,5%

· *R-věta:* 12-38-48/20-52/53-63-67

· *S-věta:* 3-9-16-23-36/37-51-61

· *Dodatečná upozornění:* Znění uvedených údajů o nebezpečnosti látky je uvedeno v kapitole 16.

4 Pokyny pro první pomoc

· *Všeobecné pokyny:*

Příznaky otravy se mohou projevit až po mnoha hodinách, proto je nutný lékařský dohled nejméně 48 hodin po nehodě.

· *Při nadýchání:* Při bezvědomí uložit a přepravit ve stabilní poloze na boku.

· *Při styku s kůží:* Ihned omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout.

· *Při zasažení očí:* Otevřené oči po více minut oplachovat pod tekoucí vodou a poradit se s lékařem.

· *Při požití:* Při přetrvávajících potížích konzultovat s lékařem.

5 Opatření pro zdolávání požáru

· *Vhodná hasiva:* CO₂, písek, hasící prášek. Nepoužít vodu.

· *Nevhodná hasiva:* Plný proud vody

· *Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:* Nejsou nutná žádná zvláštní opatření.

6 Opatření v případě náhodného úniku

· *Bezpečnostní opatření pro ochranu osob:* Nosit ochrannou výstroj. Nechráněné osoby se nesmí přibližovat.

· *Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:*

Nenechat vniknout do kanalizace nebo do vodního toku.

Při vniknutí do kanalizace nebo vodního toku informovat příslušné orgány.

Nenechat proniknout do kanalizace/povrchových vod/podzemních vod.

· *Doporučené metody čištění a zneškodnění:*

Kontaminovaný materiál odstranit jako odpad podle bodu 13.

Zajistit dostatečné větrání.

Nesplachovat vodou nebo čistícími prostředky, obsahujícími vodu.

CZ

(pokračování na straně 4)

Obchodní označení: HB BODY IRIDA SPRAY

CAMEL, R115, R118, R209, L 1015S, Z091, R 505, L329, R605, R618, R624, RAL 7046, RAL 7040, R807, R811, ALU 310, BLACK SEMIGLOSS, RAL 9005 BLACK GLOSS, RAL 9010 WHITE GLOSS, CLEAR COAT, RAL 1021, RAL 1023, RAL 2008, RAL 3002, RAL 3003, RAL 3020, RAL 5010, RAL 5012, RAL 7011, RAL 8002, RAL 8017

(pokračování strany 3)

7 Zacházení a skladování

- **Pokyny pro zacházení:**
- **Upozornění k bezpečnému zacházení:**
Na pracovišti zabezpečit dobré větrání a odsávání.
Nádrž opatrně otevřít a zacházet s ní opatrně.
- **Upozornění k ochraně před ohněm a explozí:**
Nestříkat do ohně a na žhavé předměty.
Nepřibližovat se ze zápalnými zdroji - nekouřit.
Zajistit proti elektrostatickému náboji.
Nádoba je pod tlakem. Chránit před slunečním zářením a teplotami přes 50°C (např. žárovky). I po spotřebování nespalovat a násilně neotevírat.
- **Pokyny pro skladování:**
- **Požadavky na skladovací prostory a nádoby:**
Skladovat na chladném místě.
Je třeba dodržet obecné předpisy o skladování tlakových obalů.
- **Upozornění k hromadnému skladování:** Není nutné.
- **Další údaje k podmínkám skladování:**
Nádrž držet neprodyšně uzavřenou.
Nádrž neuzavírat vzduchotěsně.
Skladovat v dobře uzavřených nádobách v chladu a suchu.
Chránit před horkem a přímým slunečním světlem.

8 Omezování expozice / osobní ochranné prostředky

- **Technická opatření:** Žádné další údaje, viz bod 7.

• **Kontrolní parametry:**

108-88-3 toluen

NPK	Krátkodobá hodnota: 500 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m ³ D
-----	---

1330-20-7 xylen (směs isomerů)

NPK	Krátkodobá hodnota: 400 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 200 mg/m ³ D
-----	---

67-64-1 aceton

NPK	Krátkodobá hodnota: 1500 mg/m ³ Dlouhodobá hodnota: 800 mg/m ³
-----	---

- **Další upozornění:** Jako podklad sloužily při zhotovení platné listiny.
- **Osobní ochranné prostředky:**
- **Všeobecná ochranná a hygienická opatření:**
Zdržovat od potravin, nápojů a krmiv.
Zašpiněné, nasáknuté šaty ihned vysvléci.
Před přestávkami a po práci umýt ruce.
Zabránit styku s pokožkou.
Zamezit styku s pokožkou a zrakem.
- **Ochrana dýchacích orgánů:**
Při krátkodobém nebo nízkém zatížení použít dýchací přístroj s filtrem, při intenzivním nebo delším zatížení se musí použít dýchací přístroj nezávislý na okolním vzduchu.
- **Ochrana rukou:**



Ochranné rukavice

Materiál rukavic musí být nepropustný a odolný proti produktu / látce / směsi.

Vzhledem k tomu, že chybí testy, není možné doporučit materiál rukavic pro produkt / přípravek / chemickou směs. Výběr materiálu rukavic proveďte podle času průniku, permeability a degradace.

(pokračování na straně 5)

Obchodní označení: HB BODY IRIDA SPRAY

CAMEL, R115, R118, R209, L 1015S, Z091, R 505, L329, R605, R618, R624, RAL 7046, RAL 7040, R807, R811, ALU 310, BLACK SEMIGLOSS, RAL 9005 BLACK GLOSS, RAL 9010 WHITE GLOSS, CLEAR COAT, RAL 1021, RAL 1023, RAL 2008, RAL 3002, RAL 3003, RAL 3020, RAL 5010, RAL 5012, RAL 7011, RAL 8002, RAL 8017

(pokračování strany 4)

• **Materiál rukavic**

Správný výběr rukavic nezávisí jen na materiálu, ale také na dalších kritériích, která se liší podle výrobce. Protože je výrobek směs více látek, nelze materiál rukavic předem vypočítat a je nutno udělat před použitím zkoušku.

• **Doba průniku materiálem rukavic**

Je nutno u výrobce rukavic zjistit a dodržovat přesné časy průniku materiálem ochranných rukavic.

• **Ochrana očí:**

Uzavřené ochranné brýle

9 Fyzikální a chemické vlastnosti• **Všeobecné údaje**

Skupenství:	Aerosol
Barva:	Podle označení produktu
Zápach (vůně):	Charakteristický

• **Změna stavu**

Teplota (rozmezí teplot) tání: Nemá.

Teplota (rozmezí teplot) varu: -44°C

• **Bod vzplanutí:** -97°C

• **Zápalná teplota:** 365°C

• **Samozápalnost:** Produkt není samozápalný.

• **Nebezpečí exploze:** Nebezpečí výbuchu při úderu, tření, ohni nebo působením jiných zdrojů zapálení.

• **Meze výbušnosti:**

Dolní mez: 1,2 Vol %

Horní mez: 8,5 Vol %

• **Tenze par při 20°C:** 29 hPa

• **Hustota při 20°C:** 1,016 g/cm³

• **Rozpustnost ve / smísitelnost s**

vodě: Vůbec nemísitelná nebo jen málo mísitelná.

• **Obsah ředidel:**

Organická ředidla: 66,1 %

VOC (EC) 671,9 g/l

• **Obsah netěkavých složek:** 29,3 %

• **Další údaje:** 0.2%

10 Stálost a reaktivita

• **Termický rozklad / Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat:** Nedochází k rozkladu při doporučeném způsobu použití.

• **Nebezpečné reakce:** Žádné nebezpečné reakce nejsou známy.

• **Nebezpečné produkty rozkladu:** Nejsou známy žádné nebezpečné produkty při rozkladu.

11 Toxikologické informace• **Akutní toxicita:**• **Zařazení relevantní hodnoty LD/LC 50:**

106-97-8 Butan

Inhalováním LC50/4 h 658 mg/l (rat)

108-88-3 toluen

Orálně LD50 5000 mg/kg (rat)

(pokračování na straně 6)

Obchodní označení: HB BODY IRIDA SPRAY

CAMEL, R115, R118, R209, L 1015S, Z091, R 505, L329, R605, R618, R624, RAL 7046, RAL 7040, R807, R811, ALU 310, BLACK SEMIGLOSS, RAL 9005 BLACK GLOSS, RAL 9010 WHITE GLOSS, CLEAR COAT, RAL 1021, RAL 1023, RAL 2008, RAL 3002, RAL 3003, RAL 3020, RAL 5010, RAL 5012, RAL 7011, RAL 8002, RAL 8017

(pokračování strany 5)

Pokožkou	LD50	12124 mg/kg (rabbit)
Inhalováním	LC50/4 h	5320 mg/l (mouse)
1330-20-7 xylen (směs isomerů)		
Orálně	LD50	4300 mg/kg (rat)
Pokožkou	LD50	2000 mg/kg (rabbit)

- **Primární dráždivé účinky:**
- **na kůži:** Dráždí kůži a sliznice.
- **na zrak:** Žádné dráždivé účinky
- **Senzibilizace:** Není známo žádné senzibilizující působení.
- **Doplňující toxikologická upozornění:**
Produkt poukazuje, na základě výpočtů všeobecných zařadovacích směrnic ES pro přípravky v posledním platném znění následující nebezpečí:
dráždivý

12 Ekologické informace

- **Ekotoxické účinky:**
- **Poznámka:** Škodlivý pro ryby.
- **Všeobecná upozornění:**
Třída ohrožení vody 2 (Samozařazení): ohrožuje vodu
Nesmí vniknout do spodní vody, povodí nebo kanalizace.
Ohrožuje pitnou vodu už při proniknutí malého množství do zeminy.
škodlivá pro vodní organismy

13 Pokyny k likvidaci

- **Produkt:**
- **Doporučení:** Nesmí se odstraňovat společně s odpady z domácnosti. Nepřipustit únik do kanalizace.
- **Kontaminované obaly:**
- **Doporučení:** Odstranění podle příslušných předpisů.

14 Informace pro přepravu

- **Pozemní přeprava ADR/RID (hranice překračující):**



- **ADR/RID-GGVS/E třída:** 2 5F Plyny
- **Kemlerovo číslo:** -
- **Výstražná tabule: Číslo UN:** 1950
- **Typ obalu:** -
- **Etiketa:** 2.1
- **Označení nákladu:** 1950 AEROSOLY

- **Námořní přeprava IMDG:**



- **IMDG-třída:** 2.1
- **Číslo UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Typ obalu:** -
- **EMS-skupina:** F-D,S-U
- **Látka znečišťující moře:** Ne

(pokračování na straně 7)

Obchodní označení: HB BODY IRIDA SPRAY

CAMEL, R115, R118, R209, L 1015S, Z091, R 505, L329, R605, R618, R624, RAL 7046, RAL 7040, R807, R811, ALU 310, BLACK SEMIGLOSS, RAL 9005 BLACK GLOSS, RAL 9010 WHITE GLOSS, CLEAR COAT, RAL 1021, RAL 1023, RAL 2008, RAL 3002, RAL 3003, RAL 3020, RAL 5010, RAL 5012, RAL 7011, RAL 8002, RAL 8017

(pokračování strany 6)

• **Technický název:** AEROSOLS

• **Letecká přeprava ICAO-TI a IATA-DGR:**



• **ICAO/IATA-trída:** 2.1
 • **Číslo UN:** 1950
 • **Label** 2.1
 • **Typ obalu:** -
 • **Technický název:** AEROSOLS, flammable

• **UN "Model Regulation":** UN1950, AEROSOLY, 2.1

15 Informace o předpisech

- **Označení podle právních směrnic EHS:**
Produkt je zařazen a označen podle směrnic ES/nařízení o nebezpečných látkách.
- **Poznávací písmeno a označení nebezpečnosti produktu:**
Xn Zdraví škodlivý
F+ Extrémně hořlavý
- **Nebezpečné komponenty k etiketování:**
toluen
- **R-věty:**
 - 12 Extrémně hořlavý.
 - 38 Dráždí kůži.
 - 48/20 Zdraví škodlivý : nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním.
 - 52/53 Škodlivý pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.
 - 63 Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky.
 - 67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.
- **S-věty:**
 - 3 Uchovávejte na chladném místě.
 - 9 Uchovávejte obal na dobře větraném místě.
 - 16 Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření.
 - 23 Nevdechujte plyn/dým/páry/aerosoly (příslušný výraz specifikuje výrobce).
 - 36/37 Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice.
 - 51 Používejte pouze v dobře větraných prostorách.
 - 61 Zabráňte uvolnění do životního prostředí. Viz speciální pokyny nebo bezpečnostní listy.
- **Zvláštní označení určitých přípravků:**
Nádobka je pod tlakem: nevystavujte slunečnímu záření a teplotám nad 50 °C. Nádobku neprorážejte a nespalujte, ani po použití.
Nestříkejte do ohně nebo na žhavé předměty. Uchovávejte mimo dosah zdrojů vznícení - nekuřte.
Bez dostatečného větrání je možný vznik explozivních směsí.
Uchovávejte mimo dosah dětí.

16 Další informace

Údaje se opírají o dnešní stav našich vědomostí, nepředstavují však záruku vlastností produktu a nevznikají tak žádné smluvní právní vztahy.

- **Relevantní věty R**
 - 10 Hořlavý.
 - 11 Vysoce hořlavý.
 - 12 Extrémně hořlavý.
 - 20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží.
 - 36 Dráždí oči.
 - 37 Dráždí dýchací orgány.
 - 38 Dráždí kůži.
 - 48/20 Zdraví škodlivý : nebezpečí vážného poškození zdraví při dlouhodobé expozici vdechováním.

(pokračování na straně 8)

Obchodní označení: HB BODY IRIDA SPRAY

CAMEL, R115, R118, R209, L 1015S, Z091, R 505, L329, R605, R618, R624, RAL 7046, RAL 7040, R807, R811, ALU 310, BLACK SEMIGLOSS, RAL 9005 BLACK GLOSS, RAL 9010 WHITE GLOSS, CLEAR COAT, RAL 1021, RAL 1023, RAL 2008, RAL 3002, RAL 3003, RAL 3020, RAL 5010, RAL 5012, RAL 7011, RAL 8002, RAL 8017

(pokračování strany 7)

51/53 Toxický pro vodní organismy, může vyvolat dlouhodobé nepříznivé účinky ve vodním prostředí.

63 Možné nebezpečí poškození plodu v těle matky.

65 Zdraví škodlivý: při požití může vyvolat poškození plic.

66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže.

67 Vdechování par může způsobit ospalost a závratě.

• **Obor, vydávající bezpečnostní list:** Department of Quality Control

• **Poradce:**

H.B BODY S.A

Ms Olympia Stamkou

Ph: +30 2310 790 032

fax: +30 2310 790 033

email: stamkou@hbbody.com

• **Zkratky a akronymy:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organization

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organization" (ICAO)

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

• *** Údaje byly oproti předešlé verzi změněny**